

אליזבת ג'נינגס

מאנגלית: רפי וייכרט

העולם הרועד

מתחת לכל זה
 ישנה אלימות.
 הכסאות, השלחנות, התמונות, משקלות הנזיר
 כלם זזים, זזים.
 אינך יכול לראות את זה אבל כולם נישאים
 עם הזרמים והיבשות.
 גם אנחנו נשאים (השלום שלנו הוא שתי יונים מתקוטטות)
 ושום דבר, שום דבר אינו עומד.

נזיר בודהיסטי בפסגתו הנישאה
 ביותר בהימליה
 מוזז גם הוא.
 גלגלי העולם הענקיים נושאים אותו סביב סביב.
 ניסינו לקשר את היקום להורוסקופים
 בעודנו מסתחררים בין כוכב לכוכב.

אליזבת ג'נינגס (משוררת אנגליה, ילידת 1926) מנסה לקשור את העולם להורוסקופ. מול האלימות עוקץ כעקרב, ובתולי התמימות תלויים על בלימה. העולם רועד, והשיר הנפלא שלה הוא הסייסמוגרף של הרעד הזה.